

Z8/25. zasedání Zastupitelstva města Brna
konané dne 23.3.2021

47. Žádost společnosti ÍRÁNCI s.r.o. o prominutí povinnosti odvodu za porušení rozpočtové kázně u smlouvy o poskytnutí neinvestiční dotace z rozpočtu statutárního města Brna

Anotace

Žádost společnosti ÍRÁNCI s.r.o., IČO: 07312679 o prominutí povinnosti odvodu za porušení rozpočtové kázně u smlouvy č. 7320090352 o poskytnutí účelové neinvestiční dotace z rozpočtu statutárního města Brna na rok 2020.

Návrh usnesení

Zastupitelstvo města Brna

- 1. bere na vědomí** žádost společnosti ÍRÁNCI s.r.o., se sídlem Moskevská 262/57, Vršovice, 101 00 Praha 10, IČO: 07312679, ze dne 2. 2. 2021 o prominutí povinnosti odvodu za porušení rozpočtové kázně ve výši 75 000 Kč u smlouvy č. 7320090352 o poskytnutí účelové neinvestiční dotace z rozpočtu statutárního města Brna na rok 2020.
- 2. schvaluje** částečné prominutí povinnosti odvodu za porušení rozpočtové kázně ve výši 70 000 Kč společnosti ÍRÁNCI s.r.o., se sídlem Moskevská 262/57, Vršovice, 101 00 Praha 10, IČO: 07312679 u smlouvy č. 7320090352 o poskytnutí účelové neinvestiční dotace z rozpočtu statutárního města Brna na rok 2020.

Stanoviska

Materiál byl předložen k projednání Radě města Brna na schůzi č. R8/136 konané dne 10. března 2021. Rada města Brna doporučila schválit částečné odpuštění odvodu ve výši 70 000 Kč. Schváleno jednomyslně 11 členy.

Materiál bude předložen k projednání Finančnímu výboru ZMB na 28. zasedání konané dne 17. března 2021.

Stanovisko bude sděleno na zasedání Zastupitelstva města Brna.

Podpis zpracovatele pro archivaci

Zpracovatel

Elektronicky podepsáno

Mgr. Kateřina Vorlíčková

vedoucí odboru - Odbor kultury

11.3.2021 v 11:53

Garance správnosti, zákonnosti materiálu

Spolupodepisovatel

Elektronicky podepsáno

Mgr. Jiří Kučera

vedoucí úseku - Úsek 2. náměstka primátorky

11.3.2021 v 13:10

Obsah materiálu

Návrh usnesení	1 - 2
Obsah materiálu	3 - 3
Důvodová zpráva	4 - 6
Příloha (smlouva ÍRÁNCI.pdf)	7 - 12
Příloha (žádost o dotaci ÍRÁNCI.pdf)	13 - 21
Příloha (žádost o odpuštění odvodu.pdf)	22 - 24

Důvodová zpráva

Společnosti ÍRÁNCI s.r.o., IČO: 07312679 (příjemce), je příjemcem účelové neinvestiční dotace na rok 2020, a to na základě veřejnoprávní smlouvy č. 73 20 09 0352 (smlouva) uzavřené dne 26. 2. 2020. Podpisem smlouvy za statutární město Brno jako poskytovatele dotace byla pověřena Mgr. Kateřina Vorlíčková jako vedoucí Odboru kultury MMB, za příjemce smlouvu podepsala Ing. Lenka Jiroutová, jednatelka společnosti.

Příjemci byla poskytnuta dotace na základě smlouvy v jedné splátce ve výši 75 000 Kč. Dle čl. III. odst. 5 lze dotaci použít pouze na úhradu způsobilých (uznatelných) nákladů příjemce spojených s realizací projektu 9. festival íránských filmů v období od 1. 1. 2020 do 31. 12. 2020, při dodržení zásad hospodárnosti, účelnosti a efektivně vynaložených prostředků.

Dle čl. IV. odst. 3. byl příjemce povinen nejpozději do 11. 1. 2020 předložit poskytovateli celkové vyúčtování způsobilých nákladů a výnosů projektu včetně formuláře „vyúčtování neinvestiční dotace v oblasti kultury projekt rok 2020“, kde byla vyčíslena skutečná výše celkových uznatelných nákladů projektu za rok 2020.

Příjemce dotace uvedl v žádosti o dotaci na rok 2020, že předpokládaný rozpočet celkových uznatelných nákladů bude ve výši 1 254 100 Kč. Skutečný rozpočet projektu za rok 2020 klesl o 52 % na částku 602 296,26 Kč, čímž nastala změna projektu.

Dle čl. V. odst. 10. se příjemce zavázal v případě změny projektu oproti údajům uvedeným v žádosti o dotaci včetně jejich příloh vyžádat u poskytovatele dotace písemný souhlas s takovou změnou. Změna může být méně závažná či závažná, míru závažnosti změny projektu je oprávněn posoudit a určit Odbor kultury MMB. O souhlas se změnou projektu si mohl příjemce požádat nejpozději do 2. 11. 2020.

Čl. V. odst. 11. smlouvy upravuje míru závažnosti změny projektu a stanovuje oprávnění k udělení písemného souhlasu ze strany poskytovatele, přičemž stanoví v písm. b), že za závažnou změnu projektu se považuje taková změna, která má zásadní dopad na účel poskytnuté dotace (např. snížení celkových uznatelných nákladů projektu o více než 40 % oproti nákladům předpokládaným).

Příjemcem došlo k závažné změně projektu a nepožádal o souhlas s takovou změnou. Příjemce tím porušil povinnost stanovenou smlouvou, která souvisí s účelem, na který byly peněžní prostředky poskytnuty. Jedná se o porušení rozpočtové kázně podle ustanovení § 22 odst. 2 písm. a) zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů.

Z výše uvedených důvodů byl příjemci v souladu se zákonem a smlouvou platebním výměrem č. 1/2021/OK MMB udělen odvod za porušení rozpočtové kázně ve výši dotace, tedy ve výši 75 000 Kč. Platební výměr byl příjemci doručen datovou schránkou 12. 1. 2021.

Příjemce dne 2. 2. 2021 doručil na MMB žádost o prominutí odvodu za porušení rozpočtové kázně ve výši 75 000 Kč. Ve své žádost uvedl:

- Nesrovnalost v rozpočtu byla důsledkem neúmyslné chyby, kdy byly zaměněny celkové náklady projektu s celkovými uznatelnými náklady. Do neuznatelných nákladů (autorská práva, letenky apod.) musely být zahrnuty také výdaje projektu, které vznikly již v roce 2019. Tyto výdaje představují téměř třetinu rozpočtu festivalu, avšak nelze je zahrnout do vyúčtování, jelikož dotace byla poskytnuta na rok 2020, kdy se festival v lednu odehrával. Náklady vzniklé již v roce 2019 však musely být z vyúčtování odstraněny.
- Festival v posledních šesti letech byl jedinou platformou, která každoročně přináší íránské filmy. Tyto filmy v Brně nikdo jiný neuvádí. Festival se stal populární součástí brněnského kulturního kalendáře a těší se mezi diváky velké oblibě.
- I přes tíživou finanční situaci je festival součástí brněnského kulturního programu již od roku 2015.
- V průběhu let se podařilo rozšířit festival v Brně na 12 – 14 snímků a to díky podpoře statutárního města Brna. Projekcí předchází úvody ze strany filmového vědce, dramaturga festivalu nebo festivalového hosta. Brněnský program je dále obohacen doprovodnými akcemi včetně hudebních vystoupení, panelových diskuzí a ochutnávek perské kuchyně.
- Všechny příspěvky, které festival získává, mají klíčovou roli v udržitelnosti a možnosti festivalu organizovat v požadovaném rozsahu, na který jsou diváci zvyklí. Příjemce žádá o schovávavost

při posuzování žádosti, která by zajistila možnost festivalu pokračovat i v budoucích letech ve výše popsaném rozsahu.

Příjemce v rámci své žádosti dodal také dobropis a doporučení partnerů festivalu, kteří potvrzují oblibu a kulturní přínos akce pro Brno. Jedná se o dobropis kin Scala a doporučení kina Art v Brně, ve kterých festival každoročně probíhá. Dobropis i doporučení jsou součástí materiálu.

Příjemce dotace obdržel dotaci na festival již v roce 2019. Vyúčtování dotace proběhlo řádně a včas. Nebylo zjištěno žádné pochybení ani porušení rozpočtové kázně.

Materiál byl předložen k projednání Radě města Brna na schůzi č. R8/136 konané dne 10. března 2021: Bylo hlasováno bez rozpravy o variantě A.

1. RMB bere na vědomí

žádost společnosti ÍRÁNCI s.r.o., se sídlem Moskevská 262/57, Vršovice, 101 00 Praha 10, IČO: 07312679, ze dne 2. 2. 2021 o prominutí povinnosti odvodu za porušení rozpočtové kázně ve výši 75 000 Kč u smlouvy č. 7320090352 o poskytnutí účelové neinvestiční dotace z rozpočtu statutárního města Brna na rok 2020.

2. RMB doporučuje Zastupitelstvu města Brna schválit

částečné prominutí povinnosti odvodu za porušení rozpočtové kázně ve výši 70 000 Kč společnosti ÍRÁNCI s.r.o., se sídlem Moskevská 262/57, Vršovice, 101 00 Praha 10, IČO: 07312679 u smlouvy č. 7320090352 o poskytnutí účelové neinvestiční dotace z rozpočtu statutárního města Brna na rok 2020.

Schváleno jednomyslně 11 členy.

JUDr. Vaňková	Mgr. Hladík	Bc. Kolářný	JUDr. Oliva	JUDr. Kerndl	Róbert Čuma	Ing. Fišer	Ing. Grund	RNDr. Chvátal	Ing. Kratochvíl	Mgr. Suchý
pro	pro	pro	pro	pro	pro	pro	pro	pro	pro	pro

Komise kulturní RMB projednala předkládaný materiál na svém zasedání R8/KK/27 konaného v úterý 2. 3. 2021 a doporučila prominutí povinnosti odvodu za porušení rozpočtové kázně ve výši 70 000 Kč společnosti ÍRÁNCI s.r.o., se sídlem Moskevská 262/57, Vršovice, 101 00 Praha 10, IČO: 07312679.

Komise kulturní Rady města Brna doporučuje Radě města Brna

1.

vzít na vědomí

žádost společnosti ÍRÁNCI s.r.o., se sídlem Moskevská 262/57, Vršovice, 101 00 Praha 10, IČO: 07312679, ze dne 2. 2. 2021 o prominutí povinnosti odvodu za porušení rozpočtové kázně ve výši 75 000 Kč.

2.

Varianta A

doporučit Zastupitelstvu města Brna

s c h v á l i t

prominutí povinnosti odvodu za porušení rozpočtové kázně ve výši 75 000 Kč společnosti ÍRÁNCI s.r.o., se sídlem Moskevská 262/57, Vršovice, 101 00 Praha 10, IČO: 07312679.

Hlasování: přítomno 10 členů – 5 pro, 0 proti, 5 se zdrželi/z 11 členů
Usnesení nebylo přijato.

Mgr. Monika Lukášová Spilková,	Ing. Stanislav Michalík	Mgr. Miriam Kolářová	Oldřich Gardáš	Bc. Marie Paděrová	Ing. Eva Svobodová	Mgr. Pavel Urešlégr	Petr Šafařík	Roman Freimuth	PhDr. Alžběta Vičková	Mgr. Lucie Pokorná
Pro	Zdržel	Pro	Pro	Zdržela	Zdržela	Pro	Nepřít.	Pro	Zdržela	Zdržela

3.

Varianta B

doporučit Zastupitelstvu města Brna

n e s c h v á l i t

pominutí povinnosti odvodu za porušení rozpočtové kázně ve výši 75 000 Kč společnosti ÍRÁNCI s.r.o., se sídlem Moskevská 262/57, Vršovice, 101 00 Praha 10, IČO: 07312679.

Nehlasováno

Komise kulturní RMB navrhla vlastní usnesení:

Komise kulturní Rady města Brna

doporučuje Radě města Brna

doporučit Zastupitelstvu města Brna

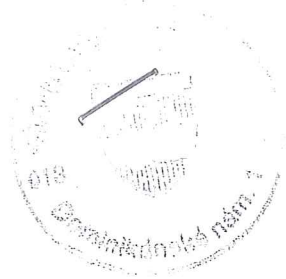
s c h v á l i t

pominutí povinnosti odvodu za porušení rozpočtové kázně ve výši 70 000 Kč společnosti ÍRÁNCI s.r.o., se sídlem Moskevská 262/57, Vršovice, 101 00 Praha 10, IČO: 07312679.

Hlasování: přítomno 10 členů – 9 pro, 0 proti, 1 se zdrželi/z 11 členů

Usnesení bylo přijato.

Mgr. Monika Lukášová Spilková,	Ing. Stanislav Michalík	Mgr. Miriam Kolářová	Oldřich Gardáš	Bc. Marie Paděrová	Ing. Eva Svobodová	Mgr. Pavel Urešlégr	Petr Šafařík	Roman Freimuth	PhDr. Alžběta Vičková	Mgr. Lucie Pokorná
Pro	Pro	Pro	Zdržel	Pro	Pro	Pro	Nepřít.	Pro	Pro	Pro



Smlouva
o poskytnutí dotace z rozpočtu města Brna na rok 2020
(dále jen „smlouva“)

I. Smluvní strany

Poskytovatel: Statutární město Brno
Dominikánské náměstí 196/1, Brno-město, 602 00 Brno 2
IČO: 44992785 DIČ: CZ44992785
Zastoupené primátorkou města Brna JUDr. Markétou Vaňkovou
Podpisem smlouvy je pověřena Mgr. Kateřina Vorlíčková, vedoucí Odboru
kultury Magistrátu města Brna (dále jen „OK MMB“), na základě pověření
primátorky města Brna
Kontakt: Odbor kultury Magistrátu města Brna (dále jen OK MMB)
tel.: 542 172 075
(dále ve smlouvě jen „poskytovatel“)

Příjemce: ÍRÁNCI s.r.o.
Sídlo: Na výsledku II 1025/8, Nusle, 140 00 Praha 4
IČO: 07312679
Registrace: obchodní rejstřík vedený u Městského soudu v Praze, oddíl C,
vložka 298885
Zastoupený: Ing. Lenkou Jiroutovou, jednatelkou
Bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s., číslo účtu: 5415847329/0800
(dále ve smlouvě jen „příjemce“)

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku v souladu s ustanovením § 159 zákona č. 500/2004 Sb.,
správního řádu, ve znění pozdějších předpisů, tuto

veřejnoprávní smlouvu o poskytnutí účelové neinvestiční dotace z rozpočtu
města Brna.

II. Předmět a účel smlouvy

1. Předmětem smlouvy je úprava vzájemných práv a povinností smluvních stran při poskytnutí neinvestiční finanční podpory formou dotace ve výši **75 000 Kč (slovy: sedmdesát pět tisíc korun českých)** z rozpočtu poskytovatele (dále jen „dotace“) příjemci za účelem úhrady nákladů (*pronájem, propagace, autorské poplatky, výroba knihy, časopisu, mzdy a odvody a dohody o PP a PČ, ostatní náklady - cesty a ubytování hostů/štábu, překlady, tlumočení, doprovodný program, režijní náklady*) spojených s realizací projektu: **9. Festival íránských filmů [ÍRÁN:CI]** (dále jen „projekt“) v roce 2020.
2. Smluvní strany prohlašují, že pro právní vztah založený touto smlouvou jsou stejně jako ustanovení této smlouvy právně závazná ustanovení obsažená v platných „Zásadách pro poskytování dotací z rozpočtu města Brna pro vyhlášené programy“ (dále jen „Zásady“) a „Pravidlech pro poskytování dotací z rozpočtu města Brna pro vyhlášené programy (část A – Společná ustanovení a část B/6 – Zvláštní ustanovení pro poskytování dotací na projekty a celoroční činnost v oblasti kultury)“ (dále jen „Pravidla“).
3. Poskytnutí dotace je v souladu se zákonem č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů, a se zákonem č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů.
4. Dotace je ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, veřejnou finanční podporou a vztahují se na ni ustanovení tohoto zákona.
5. Příjemce bere na vědomí, že poskytovatel je oprávněn snížit dosud nevyplacenou část dotace pro případ, že Zastupitelstvo města Brna rozhodne o krácení rozpočtu města Brna v roce 2020.

III. Výše a podmínky použití dotace

1. Poskytovatel se zavazuje poskytnout příjemci dotaci v celkové výši 75 000 Kč (slovy: sedmdesát pět tisíc korun českých) na realizaci projektu příjemce uvedeného v čl. II. odst. 1 této smlouvy.
2. Dotace bude poskytnuta na účet příjemce uvedený v záhlaví této smlouvy v jedné splátce nejpozději do třiceti kalendářních dnů ode dne účinnosti této smlouvy.
3. Poskytnutou dotaci lze použít max. do výše 70 % uznatelných nákladů na projekt v daném období čerpání dotace.
4. Pokud dojde k poklesu uznatelných nákladů projektu v takové míře, že poskytnutá dotace bude převyšovat 70 % uznatelných nákladů projektu v daném období čerpání dotace, je příjemce povinen poměrnou část dotace vrátit na účet poskytovatele v termínu pro předložení závěrečného vyúčtování dotace dle čl. IV. odst. 3 této smlouvy. Účet je uveden v čl. IV. odst. 6. této smlouvy.
5. Dotaci lze použít pouze v období od 1. 1. 2020 do 31. 12. 2020 na úhradu uznatelných nákladů příjemce spojených s realizací projektu, které splňují níže uvedené podmínky:
 - a) vznikly a byly příjemcem uhrazeny v období čerpání dotace, tj. od 1. 1. 2020 do 31. 12. 2020,
 - b) byly vynaloženy v souladu s účelovým určením dle čl. II. odst. 1 této smlouvy, ostatními podmínkami této smlouvy a podmínkami Zásad a Pravidel,
 - c) vyhovují zásadám účelnosti, efektivnosti a hospodárnosti dle zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů.
6. Dotaci **nelze použít** na neuznatelné výdaje projektu. Neuznatelné výdaje nelze také započítat do 30% finanční spoluúčasti příjemce dle čl. III. odst. 3 této smlouvy. Neuznatelnými výdaji projektu se rozumí:
 - a) úhrada výdajů na pohoštění, peněžní a věcné dary (vyjma soutěžních cen, pokud nespádají do jiné uvedené kategorie),
 - b) nákup nemovitostí,
 - c) odpisy dlouhodobého hmotného a nehmotného majetku,
 - d) kapesné, stravné a úhrada cestovních náhrad nad rámec vymezený zákonem č. 262/2006 Sb., zákoník práce, ve znění pozdějších předpisů (ustanovení § 151 - § 190),
 - e) dotace jiným fyzickým a právnickým osobám,
 - f) úhrada daně z přidané hodnoty v případě, že žadatel má právo na její odpočet,
 - g) úhrada úvěrů a půjček, penále, pokut, správních a místních poplatků,
 - h) výdaje přesahující 50 % z poskytnuté dotace na úhradu mezd, ostatních osobních nákladů a odvodů na sociální a zdravotní pojištění příjemce a zaměstnanců příjemce,
 - i) výdaje přesahující 50 % z poskytnuté dotace na úhradu jakýchkoli výdajů příjemce – právnické osoby – na činnost osob, které jsou členy statutárních či jiných orgánů příjemce, členy či vlastníky příjemce (vyjma úhrad cestovních náhrad v rámci zákona č. 262/2006 Sb., zákoník práce, ve znění pozdějších předpisů), max. 50% hranice se týká i součtu výdajů položek dle odrážek h) a i),
 - j) výdaje přesahující částku 500 Kč měsíčně na úhradu spojů (poštovné, telekomunikační služby, internet),
 - k) účetní, právní a poradenské služby.

IV. Práva a povinnosti smluvních stran

1. Příjemce se zavazuje, že:
 - a) nepřevéde svá práva a povinnosti z této smlouvy na jinou osobu,
 - b) bude realizovat projekt na vlastní účet a vlastní zodpovědnost, nepřevéde poskytnutou dotaci na jiný právní subjekt,
 - c) naplní účelové určení projektu.

2. Příjemce se dále zavazuje:
 - a) realizovat projekt za podmínek této smlouvy, v souladu s právními předpisy, platnými Zásadami a platnými Pravidly,
 - b) použít dotaci k účelu dle této smlouvy a v souladu s podmínkami této smlouvy,
 - c) splnit povinnosti vyplývající ze zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon), ve znění pozdějších předpisů,
 - d) vést a sledovat odděleně v účetní evidenci čerpání prostředků z dotace,
 - e) kalkulovat všechny náklady bez daně z přidané hodnoty v případě, kdy příjemce má nárok na její odpočet.
3. Příjemce je povinen nejpozději do 11. 1. 2021 splnit následující:
 - I. Předložit poskytovateli celkové vyúčtování poskytnuté dotace nebo toto vyúčtování v této lhůtě předložit k poštovní přepravě, které bude obsahovat:
 - a) závěrečnou zprávu – zhodnocení projektu obsahující stručný popis realizovaného projektu, celkové vyhodnocení splnění účelu, přínos pro statutární město Brno, popř. způsob reprezentace statutárního města Brna,
 - b) vyplněný formulář „Vyúčtování neinvestiční dotace v oblasti kultury – projekt 2020“, který bude uveřejněn na webových stránkách poskytovatele a který bude k dispozici také na OK MMB,
 - c) kopie prvotních dokladů prokazujících využití dotace v příslušném kalendářním roce. Veškeré originály dokladů příjemce a jejich předložené kopie budou označeny textem, ze kterého bude jednoznačně zřejmé, že doklad byl hrazen z konkrétní dotace poskytovatele (např. uvedení nápisu: „Hrazeno z dotace města Brna 2020“),
 - d) prokázání úhrady prvotních dokladů:
 - Úhrada plateb v hotovosti – zjednodušený daňový doklad (paragon), faktura, platby na základě uzavřené smlouvy – nutno doložit výdajovým pokladním dokladem,
 - Úhrada bezhotovostní – faktura, smlouva – nutno doložit kopií výpisu z bankovního účtu příjemce,
 - e) fyzické a právnické osoby, které vedou účetnictví v plném nebo zjednodušeném rozsahu, předloží podpisem oprávněné osoby opatřenou část účetního deníku nebo hlavní knihy, dokládající zaúčtování veškerých dokladů, použitých k vyúčtování dotace. Podmínka „vést a sledovat odděleně v účetní evidenci čerpání prostředků z dotace“ (viz odst. 2 písm. d) tohoto článku smlouvy) bude splněna zavedením analytické evidence příslušných účtů nebo sledováním čerpání dotace v rámci střediska,
 - f) příjemci, kteří vedou jednoduché účetnictví, prokáží zavedení všech dokladů použitých k vyúčtování do peněžního deníku opatřeného podpisem oprávněné osoby. Příjemci, kteří nevedou účetnictví, doloží čestné prohlášení o této skutečnosti a doklady, kterými bude dotace vyúčtována, vše opatřené podpisem oprávněné osoby,
 - g) v případě využití dotace na úhradu nájmu bude předložen doklad, popř. kopie dokladu, splňující základní náležitosti nájemní smlouvy dle zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů (zejména vymezení předmětu nájmu, smluvních stran a výše nájemného).
 - II. Vrátit na účet poskytovatele případnou nepoužitou část prostředků dotace.
4. Případné informace v oblasti vyúčtování poskytnou pracovníci OK MMB:
Ing. Gregrová – [REDACTED]
Ing. Pospíšilová – [REDACTED]
Ing. Seberová – [REDACTED]
Bc. Juříček – [REDACTED]
5. OK MMB v případě prodlení příjemce s předložením vyúčtování poskytnuté dotace dodatečně stanoví písemným oznámením náhradní termín ne delší než 30 kalendářních dnů pro předložení tohoto vyúčtování. Oznámení o stanovení náhradního termínu může být odesláno současně s výzvou k vrácení dotace.
6. Příjemce je povinen v případě obdržení výzvy k vrácení dotace či její části z důvodu nepředložení vyúčtování čerpání dotace nebo v případě nedodržení limitu uvedeného v čl. III. odst. 3 smlouvy tuto vrátit poskytovateli do 14 dnů ode dne doručení výzvy OK MMB na účet:
 - a) č. 111 211 222/0800, var. symbol: číslo této smlouvy uvedené na 1. stránce vpravo nahoře, v případě, že vrácení dotace či její části se uskuteční do konce roku 2020,

- b) č. 111 350 222/0800, pokud vrácení dotace či její části se uskuteční v termínu od 1. 1. 2021 do 28. 2. 2021, var. symbol: 64022229, v předmětu se uvede číslo této smlouvy,
- c) č. 111 158 222/0800, pokud k vrácení dotace či její části dojde po 28. 2. 2021, var. symbol: číslo této smlouvy uvedené na 1. stránce vpravo nahoře.
7. Prokáže-li se po poskytnutí dotace, že tato naplňuje znaky veřejné podpory dle č. 107 až 109 Smlouvy o fungování Evropské unie, zavazuje se příjemce poskytnutou dotaci včetně úroků neprodleně vrátit zpět na účet poskytovatele.
8. Poskytovatel je při nakládání s veřejnými prostředky povinen dodržovat ustanovení zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů (zejména § 9 odst. 2 citovaného zákona).
9. Příjemce se zavazuje při čerpání dotace postupovat v souladu se zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů.

V. Další povinnosti příjemce

1. Příjemce se zavazuje uvádět na všech tištěných i elektronických materiálech souvisejících s realizací projektu (např. publikace, časopisy, noviny, sborníky, propagační materiály všeho druhu, webové stránky):
- a) že se projekt uskutečňuje za finanční podpory statutárního města Brna – **a současně**
- b) logo či znak statutárního města Brna. Použití loga je příjemci povoleno již uzavřením této smlouvy, příjemce je současně povinen používat logo v souladu s Manuálem jednotného vizuálního stylu. V případě použití znaků statutárního města Brna je třeba postupovat dle platného znění Statutu pro užívání znaku a vlajky města Brna a znaků a vlajek městských částí. Manuál jednotného vizuálního stylu a Statut pro užívání znaku a vlajky města Brna a znaků a vlajek městských částí je uveřejněn na webových stránkách města Brna v části <https://www.bрно.cz/logo/>. V nutných případech může příjemce konzultovat použití loga na adrese logo@brno.cz.
2. Příjemce se zavazuje na akcích, které se konají v rámci projektu, na který je poskytnuta dotace, zajistit pro návštěvníky nekuřácké prostředí.
3. Příjemce je povinen předat poskytovateli vzory materiálů uvedených v odst. 1 tohoto článku k provedení kontroly splnění povinností příjemce uvedené v odst. 1 tohoto článku. Příjemce bude **předávat poskytovateli vzory materiálů průběžně**, nejpozději však současně s předložením závěrečného vyúčtování čerpání dotace. V případě poskytnutí dotace na vydání publikace (časopisu, novin, sborníku) je příjemce povinen předat poskytovateli **3 výtisky** publikace (časopisu, novin, sborníku). V případě poskytnutí dotace na vydání multimediálního nosiče je příjemce povinen předat poskytovateli **3 kusy** multimediálního nosiče. Obojí však nejpozději do 14 dnů ode dne jejich vydání.
4. Příjemce se zavazuje prezentovat akce, které se konají v rámci projektu, na který je poskytnuta dotace, pouze na výleповých plochách k tomu určených. Informace o možnosti prezentace příjemce najde na webových stránkách města Brna v části: <http://www.bрно.cz/sprava-mesta/magistrat-mesta-brna/usek-socialne-kulturni/odbor-kultury/poradani-a-prezentace-kulturnich-akci/>. Poskytovatel doporučuje příjemci využít bezplatnou prezentaci na turisticko - informačním portálu GOTOBRNO www.gotobрно.cz.
5. Příjemce je povinen předat poskytovateli prostřednictvím OK MMB na všechny akce, které se v rámci projektu konají v Brně, **v přiměřeném předstihu pozvánku** buď elektronicky na adresu ok@brno.cz a současně na emailovou adresu příslušného pracovníka OK MMB nebo 2 kusy tištěných pozvánek (dle aktuální dohody s OK MMB).
6. Příjemce se zavazuje poskytnout poskytovateli na jeho žádost dle aktuální dohody 2 až 10 ks čestných vstupenek na akce, které se konají v rámci projektu, na který je poskytnuta dotace.
7. Příjemce se zavazuje nepoužívat při realizaci projektu plastové nádoby k jednorázovému použití. Tato povinnost se vztahuje i na třetí subjekty, které působí na projektu a podávají jídlo a nápoje účastníkům.

8. Příjemce je povinen oznámit poskytovateli svůj případný zánik, transformaci, sloučení, změnu statutárního orgánu, změnu kontaktu, apod., či změnu vlastnického vztahu k věci, na kterou se dotace poskytuje, bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 14 kalendářních dnů ode dne nabytí účinnosti této změny. V případě přeměny nebo zrušení s likvidací je příjemce povinen tuto skutečnost oznámit poskytovateli bez zbytečného odkladu po vstupu do likvidace. V případě změny účtu příjemce současně s oznámením změny poskytovateli doručí doklad o zřízení nového účtu.
9. Příjemce se zavazuje dokončit realizaci projektu v termínu nejpozději do 31. 12. 2020.
10. Příjemce se zavazuje v případě změny projektu či jeho názvu oproti údajům uvedeným v žádosti o dotaci včetně jejích příloh vyžádat si u poskytovatele písemný souhlas s takovou změnou. Změna může být méně závažná či závažná, míru závažnosti změny projektu či jeho názvu je oprávněn posoudit a určit OK MMB. O souhlas se změnou projektu si může příjemce požádat nejpozději do 2. 11. 2020.
11. Písemný souhlas se změnou projektu uděluje:
 - a) OK MMB – v případě souhlasu s méně závažnou změnou projektu. Za méně závažnou změnu projektu se považuje taková změna, která nemá zásadní dopad na účel poskytnuté dotace (např. změna názvu projektu bez změny obsahu projektu), formální změna projektu či smlouvy, změna místa či termínu konání akce či akcí v daném období čerpání dotace, snížení skutečných celkových uznatelných nákladů projektu o více než 20 % a max. 40 % oproti nákladům předpokládaným, změna položek, na které lze čerpat dotaci, při současném dodržení obsahu projektu;
 - b) Zastupitelstvo města Brna – v případě souhlasu se závažnou změnou projektu. Za závažnou změnu projektu se považuje taková změna, která má zásadní dopad na účel poskytnuté dotace (např. změna názvu projektu způsobená změnou obsahu projektu, snížení celkových uznatelných nákladů projektu o více než 40 % oproti nákladům předpokládaným) a na termíny stanovené pro čerpání a vyúčtování dotace.

VI. Kontrola

1. Příjemce je povinen umožnit poskytovateli v souladu se zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, provedení průběžné a následné veřejnosprávní kontroly nakládání s veřejnými prostředky z poskytnuté dotace, jejich použití k účelu, který je vymezen touto smlouvou, a předložit při kontrole všechny požadované doklady. Kontrolu provádí zpravidla OK MMB, případně jiný orgán určený poskytovatelem.
2. Poskytovatel je oprávněn v případě podezření na porušení rozpočtové kázně zjištěného průběžnou veřejnosprávní kontrolou pozastavit či ukončit vyplácení schválené dotace.
3. Příjemce je povinen po dobu deseti let od ukončení čerpání dotace dle této smlouvy archivovat originály dokladů prokazujících čerpání dotace a originály dokladů prokazujících splnění min. 30 % finanční spoluúčasti příjemce na financování projektu.

VII. Sankční ustanovení

1. Pokud příjemce v rozporu s touto smlouvou nebo v rozporu s právními předpisy (zejména se zákonem č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů) poruší rozpočtovou kázeň, tj. neoprávněně použije nebo zadrží poskytnutou dotaci, bude poskytovatel postupovat v souladu s ustanoveními § 22 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů.
2. V případě neoprávněného použití či zadržení poskytnuté dotace bude příjemci uložen odvod za porušení rozpočtové kázně odpovídající výši neoprávněně použitých či zadržených finančních prostředků.

3. Poskytovatel písemně vyzve příjemce k provedení opatření k nápravě v jím stanovené lhůtě max. 30 kalendářních dnů, domnívá-li se na základě kontrolního zjištění, že příjemce porušil méně závažnou povinnost dle čl. V. této smlouvy, jejíž povaha umožňuje nápravu v náhradní lhůtě, nebo nepředložil vyúčtování v termínu stanoveném touto smlouvou. V rozsahu, v jakém příjemce provede opatření k nápravě, platí, že nedošlo k porušení rozpočtové kázně.
4. Za porušení méně závažné povinnosti stanovené v čl. V. této smlouvy, u které není možné provést nápravu ani ve stanovené náhradní lhůtě, nebo u které příjemce neprovede nápravu ani ve stanovené náhradní lhůtě, bude příjemci v souladu s ustanovením zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů, uložen odvod ve výši 1 % z poskytnuté dotace za každé jednotlivé porušení povinnosti.
5. Při porušení několika méně závažných povinností se odvody za porušení rozpočtové kázně sčítají.

VIII. Závěrečná ustanovení

1. Změnit či doplnit tuto smlouvu mohou smluvní strany pouze na základě vzájemné dohody formou písemných vzestupně číslovaných dodatků podepsaných oprávněnými zástupci smluvních stran.
2. Smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oprávněnými zástupci smluvních stran a doručením či předáním této smlouvy oběma smluvním stranám. Smlouva nabývá účinnosti dnem uveřejnění v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů.
3. Příjemce výslovně souhlasí s tím, aby tato smlouva byla poskytovatelem v plném rozsahu zveřejněna v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů, způsobem umožňujícím dálkový přístup.
4. Smlouvu lze ukončit vzájemnou dohodou smluvních stran. Smlouvu lze rovněž z důvodů uvedených v § 167 odst. 1 zákona č. 500/2004 Sb., správního řádu, ve znění pozdějších předpisů, zrušit. V obou případech ukončení smlouvy musí být dohoda písemná a musí v ní být uvedeny důvody, které vedly k ukončení smlouvy včetně vzájemného vypořádání práv a závazků.
5. Smlouva se vyhotovuje ve třech stejnopisech, každý z nich má platnost originálu. Poskytovatel obdrží dvě vyhotovení, příjemce jedno vyhotovení.

Doložka:

Poskytnutí dotace a podmínky této smlouvy byly schváleny na zasedání Zastupitelstva města Brna č. Z8/14 konaném dne 11. 2. 2020.

V Brně dne 26-02-2020

V Praze dne 22/2/2020



za poskytovatele
Mgr. Kateřina Vorlíčková
vedoucí OK MMB

za příjemce
Ing. Lenka Jiroutová, jednatelka
ÍRÁNCI s.r.o.

Podací razítko

Vyplní Odbor kultury Magistrátu města Brna

ŽÁDOST O DOTACI NA PROJEKT V OBLASTI KULTURY Z ROZPOČTU MĚSTA BRNA 2020 - JEDNOLETÁ

Program	Kulturně vzdělávací a zájmová činnost
Typ žádosti	Projekt
Forma právní osobnosti	Právnícká osoba
Stručný název celoroční činnosti (dále jen "činnost")	9. Festival íránských filmů [ÍRÁN:CI]

1. ZÁKLADNÍ ÚDAJE O ŽADATELI

Oficiální název žadatele/příjmení a jméno fyzické osoby podnikající	ÍRÁN:CI s.r.o.		
Sídlo žadatele (ulice, č. p./č. o., obec, PSČ)	Na Výsledku II, 1025/8, Praha 4, 140 00		
Kontaktní adresa (ulice, č. p./č. o., obec, PSČ)	Na Výsledku II, 1025/8, Praha 4, 140 00		
Kontaktní osoba	Lenka Jiroutková		
Jméno a funkce osoby statutárního zástupce/označení zmocněnce	jednatel		
Právní důvod zastupování	Statutární zástupce		
Telefon			
E-mail			
IČ žadatele	07312679		
Peněžní ústav	Předčíslí	Číslo bank. účtu	Kód b. Název peněžního ústavu
		- 5415847329	/ 0800 Česká spořitelna, a.s.
Osoby s podílem v právnícké osobě	Lenka Jiroutková Kaveh Daneshmand		
Osoby, ve kterých má žadatel přímý podíl a výše tohoto podílu	Lenka Jiroutková - AZ Překlady s.r.o., 100% Kaveh Daneshmand - TOKADA s.r.o., 33%		

2. KREDIBILITA (DŮVĚRYHODNOST) ŽADATELE

Popis žadatele včetně popisu předchozí činnosti žadatele

Společnost ÍRÁN:CI s.r.o. vznikla v roce 2018 za účelem organizace festivalu ÍRÁN:CI. V průběhu prvního roku se věnovala pouze kulturním aktivitám v oblasti kinematografie a organizaci festivalu ÍRÁN:CI, který od roku 2012 přináší do České republiky a na Slovensko výběr nejuznávanějších děl íránských filmařů. Společnost ÍRÁN:CI s.r.o. úzce spolupracuje s takovými subjekty, jako je Česká televize, Ministerstvo kultury ČR, hl. m. Praha, stat. město Brno, Karlova univerzita a Masarykova univerzita, které průběžně podporují její snahu o propagaci, zkvalitnění a rozšíření jejích kulturních aktivit.

3. ZÁKLADNÍ ÚDAJE O DANÉM PROJEKTU A ČINNOSTI ŽADATELE

Termín zahájení	leden	2020
Termín ukončení	leden	2020
Místo konání	BRNO: Kino Scala, Kino Art PRAHA: Kino Světozor, Kino Lucerna, Bio OKO, Kino Pilotů, Royal, FAMU, Karlova Univerzita, Prague Film School, Hotel Liberty, Langhans-Centrum Člověka v tísni PLZEŇ: Café Regner BRATISLAVA: Kino Lumière, Kino Film Europe	
Krátká anotace projektu	Festival ÍRÁN:CI je jedinou platformou, která každoročně přináší do ČR a na Slovensko snímky z dílny íránských filmařů, kterým se dostalo mezinárodního uznání. Představuje interaktivní kulturní spojnici mezi těmito zeměmi. Pestrý program festivalu zahrnuje film, hudbu, fotografii, semináře a další.	
Popis a přínos projektu pro město Brno	Festival ÍRÁN:CI každý rok předkládá divákům výběr mezinárodně oceňovaných celovečerních, dokumentárních a krátkých filmů a retrospektiv. Všechny filmy jsou v Praze, Brně i Bratislavě opatřeny českými a anglickými titulky. Uváděné filmy jsou vybírány z programu filmových festivalů v Cannes, Benátkách, Berlinale, Locarnu, Karlových Varech a dalších nejprestižnějších filmových přehlídek na světě. Ve většině případů jsou v těchto třech městech k vidění vůbec poprvé. Od roku 2015 se festival ÍRÁN:CI každý rok vrací do Brna s nabídkou pečlivě vybraných filmů z festivalového programu, které mají v lednu možnost zhlédnout diváci v Kině Scala. Již od prvního brněnského ročníku je součástí všech festivalových projekcí úvod filmového znalce. V roce 2018 se působiště festivalu v Brně rozšířilo o Kino Art, což festivalu umožnilo představit brněnským divákům rozsáhlejší program včetně dokumentárních a krátkých filmů. Příští ročník festivalu proběhne v lednu 2020 opět v Kině Scala a v Kině Art. Návštěvníci 9. ročníku se mohou těšit na 10 filmových titulů. Brněnských projekcí se zúčastní dva z tvůrců a diváci tak budou mít možnost zúčastnit se debat o filmech a rovněž filmového semináře s Mohammadem-Alim Talebim, jedním z nejuznávanějších íránských filmařů všech dob. Coby jediná kulturní platforma, která ve střední a východní Evropě nabízí a propaguje kvalitní umělecká díla z Íránu, představil festival ÍRÁN:CI českým a slovenským divákům za posledních 8 let více než 240 filmových titulů, přes 100 hostů a desítky doprovodných akcí a příležitostí k navázání koprodukční spolupráce. Pražský program festivalu doplňují doprovodné akce, mimo jiné semináře, masterclassy a panelové diskuze, které jsou pro festivalové publikum a íránské filmaře jedinečnou příležitostí pro smysluplný dialog a výměnu názorů. Festival se bude v příštích dvou letech snažit pořádat obdobné akce také v Brně, aby mohl i zdejší filmový nadšencům nabídnout širší kulturní zážitek a program srovnatelné kvality.	
Cílová skupina	- studenti filmových, humanitních a uměleckých oborů, sociologie a blízkovýchodních studií, - milovníci artových filmů a filmoví nadšenci, - zájemci o kulturu Blízkého východu a historii	
Produkční zajištění projektu	Tým tvoří stabilní skupina profesionálů, kteří festival připravují již 8 let. Spolupráce s partnery, jako Kino Scala, Kino Art a ČT, navíc zajišťuje silnou podporu a výraznou	

	přítomnost v Brně.
Marketingový plán a propagace	Festival provádí důraznou marketingovou kampaň prostřednictvím sdělení vysílaných v televizi a rozhlasu, tištěných materiálů, on-line publikací, rozhovorů, zpravodajských informací a sociálních sítí.
Popis rizik, která by mohla projekt ohrozit	Nedostatečný rozpočet omezuje aktivity v Brně, co se týče hostů a doprovodných akcí, v programu chybí: - doprovodné akce (hudba, semináře, workshopy) - důkladný dialog s tvůrci, - rozmanitost.

3.1. Údaje o žadateli**Údaje o projektu****Údaje o činnosti**

	2019	2020	2019	2020
Počet produkcí/představení/koncertů žadatele uvedených v Brně	8	10		
Počet pronájmů/služeb žadatele jiným pořadatelům	0	0		
Počet vlastních produkcí žadatele uvedených jinde (zájezdy)	0	0		
Počet produkcí/projektů žadatele pro děti (z celkového počtu akcí)	1	1		
Počet vydaných publikací/katalogů	400	400		
Počet dalších akcí žadatele (+)			50	52
Celkový počet návštěvníků (u žádosti na projekt se týká pouze tohoto projektu)	500	700		
Počet premiér/vernisáží	8	10		

3.2. Údaje o spolupráci žadatele

Spolupráce s brněnskými umělci a soubory (+)	☐	☒	☐	☐
Spolupráce s mimobrněnskými umělci a soubory (+)	☒	☒	☐	☐
Zahraniční spolupráce (+)	☒	☒	☐	☐

(+) Specifikujte další akce žadatele a spolupráci žadatele

V Brně se festivalové projekce konaly v Kině Scala a v Kině Art. Diváci měli možnost v průběhu dvou dnů zhlédnout vybrané znamenité celovečerní, dokumentární a krátké snímky. Všechny filmy se promítaly s anglickými a českými titulky a většinu projekcí uvedl filmový znalec.

V roce 2020 se bude festival snažit zajistit nejméně 2 semináře a debaty také v Brně, aby dal festivalovým divákům příležitost k dialogu.

Festivalový tým navíc doufá, že v rámci 9. ročníku se podaří obohatit program v Kině Scala o hudební vystoupení a ukázkou íránské kuchyně, aby byl brněnský program ještě rozmanitější.

3.3. Získané finanční prostředky z veřejných zdrojů mimo příspěvek zřizovatele na příslušný projekt

(Částky uvádějte v tis. Kč, zaokrouhleno na celé tisíce - příklad: obdrželi jste 15 000 Kč, do kolonky napište číslo 15.)

	MK ČR	EU	JMK	Ostatní kraje	Město Brno	Ostatní obce	Městské části	Jiné zdroje (+)	Celkem
2017 (v tis. Kč)	100				60	100			260
2018 (v tis. Kč)	200				35				235
2019 (v tis. Kč)	200				51				251
Celkem (v tis. Kč)	500	0	0	0	146	100	0	0	746

(+) Specifikujte jiné zdroje

Ostatní obce = Hlavní město Praha

3.4. Získané finanční prostředky z veřejných zdrojů mimo příspěvek zřizovatele na celkovou činnost

(Částky uvádějte v tis. Kč, zaokrouhleno na celé tisíce - příklad: obdrželi jste 15 000 Kč, do kolonky napište číslo 15.)

	MK ČR	EU	JMK	Ostatní kraje	Město Brno	Ostatní obce	Městské části	Jiné zdroje (+)	Celkem
2017 (v tis. Kč)									
2018 (v tis. Kč)									
2019 (v tis. Kč)									
Celkem (v tis. Kč)									

(+) Specifikujte jiné zdroje

4. PŘEDPOKLÁDANÝ ROZPOČET PROJEKTU (údaje v tis. Kč)

(Rozpočet obsahuje **pouze uznatelné náklady** a musí být **vyrovnaný** - náklady ve stejné výši jako výnosy.)

4.1. Předpokládané náklady

(Částky uvádějte v tis. Kč, příklad: položka bude 15 000 Kč, do kolonky napište číslo 15, položka 5 300 Kč, napište 5,3.)

CUN = celkové uznatelné náklady, **PD** = požadovaná dotace. **Plátcí DPH uvedou částky bez DPH.**

Spotřeba materiálu - úč. 501

	CUN'20	PD'20	
Materiál (kancelářské potřeby, materiál na rekvizity a kostýmy, aj.)	0		tis. Kč

Knihy, časopisy, publikace (nákup)	0		tis. Kč
------------------------------------	---	--	---------

Spotřeba energie - úč. 502	0		tis. Kč
-----------------------------------	---	--	---------

Opravy a udržování - úč. 511	0		tis. Kč
-------------------------------------	---	--	---------

Cestovné - úč. 512	0		tis. Kč
---------------------------	---	--	---------

Služby - úč. 518

Spoje - poštovné, telekomunikační služby, internet	0		tis. Kč
--	---	--	---------

Ubytování	0		tis. Kč
-----------	---	--	---------

Pronájem movitých a nemovitých věcí (prostory pro vystoupení, technika, zařízení, aj.)	200	20	tis. Kč
--	-----	----	---------

Úklidové služby, ostraha	0		tis. Kč
--------------------------	---	--	---------

Přeprava	22,5		tis. Kč
----------	------	--	---------

Osvětlení, ozvučení	0		tis. Kč
---------------------	---	--	---------

Propagace	150,35	10	tis. Kč
-----------	--------	----	---------

Autorské poplatky např. OSA	55	5	tis. Kč
-----------------------------	----	---	---------

Fotodokumentace	7		tis. Kč
-----------------	---	--	---------

Výroba knihy, časopisu	80	5	tis. Kč
------------------------	----	---	---------

Výroba záznamového média	12		tis. Kč
--------------------------	----	--	---------

Ladění hudebních nástrojů	0		tis. Kč
---------------------------	---	--	---------

Instalace výstav	0		tis. Kč
------------------	---	--	---------

Honoráře, lektorné	31		tis. Kč
--------------------	----	--	---------

Osobní náklady - úč. skup. 52

Mzdy a odvody a Dohody o PČ a PP	210	20	tis. Kč
----------------------------------	-----	----	---------

Drobný dlouhodobý majetek - úč. 558

Drobný dlouhodobý hmotný majetek (do 40 tis. Kč)	0		tis. Kč
--	---	--	---------

Drobný dlouhodobý nehmotný majetek (software; do 60 tis. Kč)	0		tis. Kč
--	---	--	---------

Ostatní náklady

Ostatní náklady (†)	486,25	20	tis. Kč
---------------------	--------	----	---------

Celkem náklady v tis. Kč - úč. tř. 5	1 254,1	80	tis. Kč
--------------------------------------	----------------	-----------	---------

Celkem v procentech (požadavek max. 70% CUN)	6,4	%	
--	------------	---	--

(†) Specifikujte ostatní náklady (konkrétně druh nákladu)	cesty a ubyt. hostů/štábu - 295.500,- (PD: 10.000,-) překlady/tlumočení - 80.000,- (PD: 10.000,-) doprovodný program - 22.500,- režijní náklady - 50.250,- ext. služby (audit, právní servis) - 38.000,-
---	--

4.2. Předpokládané výnosy v tis. Kč

	2020	
Požadovaná částka od města Brna	80	tis. Kč

Výnosy z transferů (dotace) úč. sk. 67

Dotace MK ČR	300	tis. Kč
Dotace jiný resort státní správy (+)	200	tis. Kč
Dotace JMK		tis. Kč
Dotace ostatní kraje		tis. Kč
Dotace ostatní obce	200	tis. Kč
Dotace fondy EU		tis. Kč
Dary - úč. 649		tis. Kč

Vlastní výnosy - úč. 602

Příjmy (vstupenky, prodej)	334,1	tis. Kč
Výnosy z reklamy		tis. Kč
Ostatní výnosy (+)	140	tis. Kč
Celkem výnosy v tis. Kč	1 254,1	tis. Kč
Celkem náklady v tis. Kč	1 254,1	tis. Kč
Rozdíl (náklady-výnosy)	0	tis. Kč

(+) Specifikujte dotace jiný resort státní správy	Audiovizuální Fond (SK)
---	-------------------------

(+) Specifikujte ostatní výnosy (konkrétně druh výnosů)	Prague Film School (80.000,-Kč) Nabshi Gallery (60.000,-Kč)
---	--

5. ČESTNÁ PROHLÁŠENÍ

Žadatel čestně prohlašuje, že:

- a) všechny údaje uvedené v žádosti jsou pravdivé a aktuální ke dni podání žádosti,
- b) vůči jeho majetku **neprobíhá** insolvenční řízení, v němž bylo vydáno rozhodnutí o úpadku nebo **nebyl** insolvenční návrh zamítnut proto, že majetek nepostačuje k úhradě nákladů insolvenčního řízení nebo **nebyl** konkurs zrušen proto, že majetek byl zcela nedostačující k uspokojení věřitelů (zákon č. 182/2006 Sb., insolvenční zákon, ve znění pozdějších předpisů),
- c) **nepozastavil** své činnosti, které mají bezprostřední vztah k realizaci projektu/činnosti,
- d) **nemá** ke dni podání žádosti závazky po lhůtě splatnosti k rozpočtu statutárního města Brna, jeho městským částem a organizacím městem a městskými částmi zřízeným,
- e) **nemá** k datu podání žádosti závazky po lhůtě splatnosti vůči veřejným rozpočtům tak, jak jsou definovány v Zásadách pro poskytování dotací z rozpočtu města Brna pro vyhlášené programy,
- f) **nebyl** pravomocně odsouzen pro trestný čin, jehož skutková podstata souvisí s předmětem podnikání žadatele podle zvláštních právních předpisů nebo **došlo k zahlázení odsouzení** za spáchání takového trestného činu; jde-li o právnickou osobu, musí tuto podmínku splňovat jak tato právnická osoba, tak i její statutární orgán nebo každý člen statutárního orgánu,
- g) **není** dle jeho znalostí proti žadateli veden výkon exekuce,
- h) **nežádá** o dotaci na tentýž projekt/tutéž činnost na jiném odboru Magistrátu města Brna,
- i) **nebyl** vůči němu vydán Komisí (EU) inkasní příkaz ke zpětnému získání neoprávněně vyplacené podpory, v návaznosti na rozhodnutí Komise (EU), jímž je vyplacená podpora prohlášena za protiprávní a neslučitelnou s vnitřním trhem,
- j) **není** podnikem v obtížích v souladu s Nařízením Komise (EU) č. 651/2014 ze dne 17. června 2014, článkem 2, odst. 18,
- k) **oznámí** OK MMB bez zbytečného odkladu veškeré změny v údajích, uvedených v této žádosti v průběhu jejího posuzování,
- l) **bere na vědomí**, že v případě schválení dotace ve výši nad 50 tis. Kč, bude smlouva o poskytnutí dotace **zveřejněna** v souladu s platnými zákony (z.č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), v platném znění, nebo z.č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů

Žadatel potvrdil čestné prohlášení ☒

Žadatel nevede **soudní spor se statutárním městem Brnem.**

6. SEZNAM PŘÍLOH

6.1. Povinné přílohy

Profesní životopis fyzické osoby
zodpovědné za projekt

[FIF_CV_Kaveh_Daneshmand_2020.pdf](#)

Doklad prokazující existenci
žadatele a Aktuální doklad o
oprávnění jednat jménem
žadatele

[FIF_Registrace_2020.pdf](#)

Aktuální doklad o zřízení účtu
žadatele

[FIF_Bankovni_ucet_2020.jpg](#)

Podrobnější popis projektu

[FIF_Podrobny_popis_2020.pdf](#)

6.2. Nepovinné přílohy

Prospekty, recenze, publikované
kritiky, získaná ocenění,
doporučení, atd.

[FIF_SCALA_2020.pdf](#)
[FIF_TIC_2020.pdf](#)

V Brně dne

30. 9. 2019 15:19

Stav žádosti

02 Odesláno na MMB

Podpis žadatele/statutárního
zástupce/zmocněnce

Razítko



Vážený zastupitelé města Brna,

chtěla bych Vás jménem společnosti ÍRÁN:CI s.r.o. požádat o odpuštění odvodu za porušení rozpočtové kázně ve výši 75 000 Kč na základě smlouvy č. 73 20 09 0352 pro rok 2020. Dotace byla již použita účelně dle smlouvy.

K porušení rozpočtové kázně došlo opomenutím v nenahlášení změny projektu, kdy uznatelné náklady pro 9. ročník festivalu íránských filmů ÍRÁN:CI klesly pod hranici 40 % proti původní žádosti. Tato nesrovnalost je důsledkem neúmyslné chyby, kdy byly celkové náklady projektu zaměněny s uznatelnými náklady. Do neuznatelných nákladů (jako autorská práva k filmům, letenky hostů atd.) byly nutně zahrnuty i výdaje z roku 2019. Tyto výdaje představují téměř třetinu našich nákladů. Samotný festival se odehrál na začátku ledna 2020, ale náklady přípravy festivalu zasahují do roku 2019.

V posledních šesti letech byl filmový festival ÍRÁN:CI jedinou platformou, která divákům v Brně každoročně přinášela íránské filmy. Tyto filmy nikdo jiný v Brně do kin neuvádí. Festival se postupně stal populární součástí brněnského kulturního kalendáře. Mezi místními diváky se těší velké oblibě a máme za to, že jim zprostředkuje jedinečné kulturní zážitky.

Dějištěm festivalu se stala dvě brněnská artová kina - Kino Scala a Kino Art. Diváci se v nich mohou každý rok seznámit s výběrem snímků z festivalového programu uváděných s českými a anglickými titulky.

Brno je neodmyslitelnou součástí filmového festivalu ÍRÁN:CI a přestože se festival vždy potýkal se složitou finanční situací, od roku 2015 je nemyslitelné, aby Brno v jeho programu chybělo.

V průběhu let se našemu týmu podařilo rozšířit program festivalu v Brně díky podpoře statutárního města Brno. V rámci každého ročníku je v obou kinech uvedeno 12 až 14 snímků. Projekcím předchází úvod ze strany filmového vědce, dramaturga festivalu nebo festivalového hosta.

Brněnský program obohacujeme doprovodnými akcemi včetně hudebních vystoupení, panelových diskuzí a ochutnávek perské kuchyně. To vše bylo až dosud možné díky nadšenému přijetí ze strany brněnských diváků, trvalé podpoře ze strany partnerských kin a mediálních partnerů v Brně a především díky podpoře, které se nám již několik let dostává od statutárního města Brno.

Vzhledem k tomu, že veškeré příspěvky, které festival ÍRÁN:CI získá, mají zásadní význam, aby se jednotlivé ročníky mohly konat a zachovaly si nezávislost, byli bychom vděční za shovívavý postoj k našemu opomenutí, a pokud možno, za kladné vyřízení žádosti, které nám umožní ve výše popsanych aktivitách pokračovat i v budoucím období. Doufáme, že se epidemiologická situace uklidní a nejen náš festival, bude moci nabídnout kulturní zážitky za přítomnosti diváků.

Děkujeme za zvážení žádosti.



Kateřina Matějčková
Prokura společnosti ÍRÁN:CI s.r.o.

Festival íránských filmů – ÍRÁN:CI

ÍRÁN:CI s.r.o.
Moskevská 262/57
101 00 Praha 10

V Brně dne 18.1.2021

Dobropis

V posledních šesti letech se každý rok v lednu koná v prostorách Kina Scala filmový festival ÍRÁN:CI. Festival se rozšířil do Brna poté, co proběhlo několik úspěšných ročníků v Praze. Od roku 2015 tak festival přináší možnost představit brněnským divákům výběr z nejlepší produkce íránské kinematografie.

Byli jsme svědky toho, jak se festival rok od roku rozrůstá. V roce 2020 obohatila festivalový program panelová debata s filmovými znalci a politology, kteří s diváky v Kině Scala diskutovali o zajímavých otázkách s vazbou na íránský film a politiku.

Tým festivalu ÍRÁN:CI projevuje velký zájem o Brno jako jedno z dějišť festivalu a stal se pro Kino Scala významným partnerem. Rozhodně doufáme, že toto partnerství bude i nadále pokračovat a v nadcházejících letech napomůže dalšímu rozvoji festivalu.

V úctě,

Aeropolis s.r.o.
Mladkov 21, 679 01 Boskovice
IČ: 020 35 707, DIČ: CZ02035707
provozovna: KINO SCALA
Moskevská 262/57, 101 00 Praha 10

Radek Pecina
Univerzitní kino Scala, ředitel

Festival íránských filmů – ÍRÁN:CI

ÍRÁN:CI s.r.o.
Moskevská 262/57
101 00 Praha 10

V Brně dne 20.1.2021

Doporučení

Vážený pane / Vážená paní,

již několik desetiletí patří k tomu nejzajímavějšímu, co ve světě filmu vzniká, íránská kinematografie. Jedinou akcí, při které mají diváci v Brně každý rok příležitost zhlédnout pečlivě vybrané íránské snímky, je filmový festival ÍRÁN:CI.

Kino Art se od roku 2018 vždy v lednu stává jedním z dějišť festivalu ÍRÁN:CI. Kino Art má výraznou vazbu na krátké filmy, zejména díky dlouhé tradici festivalu Brněnská 16. Proto se také program festivalu ÍRÁN:CI pro Kino Art soustřeďuje na krátké filmy od nastupujících íránských tvůrců.

Program je přehlídkou mladých, nepředvídatelných a odvážných filmařů a filmů z Íránu a současně umožňuje bližší seznámení se společností, jejíž historie a tradice jsou nám vzdálené.

Filmový festival ÍRÁN:CI můžeme rozhodně doporučit a doufáme, že naše spolupráce s ním bude pokračovat i v budoucnu.

S pozdravem,

Milan Šimánek
Kino Art
TIC Brno, příspěvková organizace

